

Remote control battery: 3V, type CR2032 (incl.)  
Channels: 4

smartwares® Europe	NL : 088 5940501	Lokaal tarief
	BE : 078 481094(NL)	Lokaal tarief
	BE : 078 481540(FR)	Tarif local
	FR : 0825 560 650	18ct/min
	DE : +49 (0) 1805 010762	14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min
Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	UK: +44 (0) 345 230 1231	
service.smartwares.eu	ES : +34 938427589	

Remote control  
Fernbedienung  
Afstandsbediening

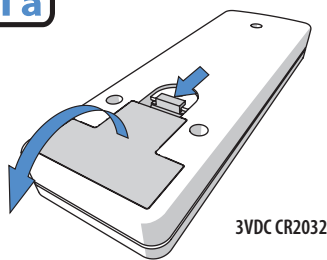
Télécommande  
Pilot zdalnego sterowania  
Mando a distancia



SH5-SET-OB

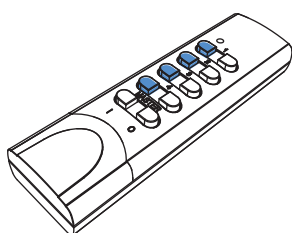
service.smartwares.eu

1a

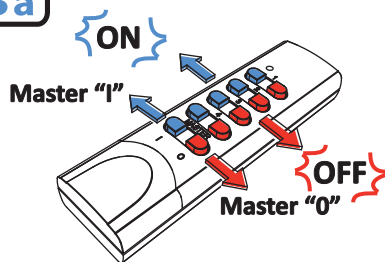


3VDC CR2032

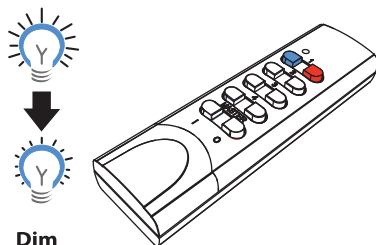
2a



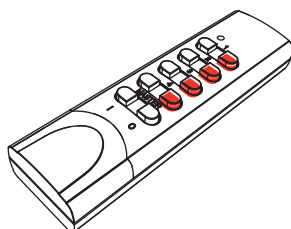
3a



4



5a



GB

- Preparation for use**  
a Remove the plastic and insert the battery.
- Linking your transmitter to a receiver**  
*Switch your receiver in the linking mode, follow the manual of the receiver.*  
a Press on a button on the left side that you want to link (A, B, C, D). With this the LED of the receiver is off.
- Operating a receiver**  
a Press the left and right buttons (A, B, C, D) to switch on and off all receivers separately. Press on "I" and "O" buttons on the master to switch on and off all receivers at once.
- (Optional) Operating a dimmer receiver**  
a Press on the "I" button to turn on the dimmer on the last set dim level.  
b Press on "O" to turn off the dimmer.  
c When the dimmer is turned on: briefly press on "I" to dim the light; Press on "I" again to stop the dimming.
- Disconnecting a link**  
*Switch your receiver in the linking mode, follow the manual of the receiver.*  
a Press on a button on the right side that you want to unlink (A, B, C, D). With this the LED of the receiver is off.

D

- Benutzung vorbereiten**  
a Aktivieren Sie die Batterie, indem Sie den Trennstreifen herausziehen.
- Pairing des Senders mit einem Empfänger**  
*Schalten Sie Ihren Empfänger in Pairingmodus, folgen Sie den Anleitungen für den Empfänger.*  
a Drücken Sie eine Taste auf der linken Seite, die Sie verbinden möchten (A, B, C, D). Die LED des Empfängers erlischt.
- Empfänger steuern**  
a Drücken Sie die linke und rechte Taste (A, B, C, D), um alle Empfänger separat ein- und auszuschalten. Drücken Sie "I" und "O" auf dem Master, um alle Empfänger gleichzeitig ein- und auszuschalten.
- (Optional) Dimmer-Empfänger steuern**  
a Drücken Sie, "I", um den Dimmer mit der letzten Einstellung einzuschalten.  
b Drücken Sie, "O", um den Dimmer auszuschalten.  
c Ist der Dimmer eingeschaltet, so drücken Sie kurz, "I", um das Licht zu dimmen; drücken Sie erneut, "I", um den Dimmvorgang zu unterbrechen.
- Pairing löschen**  
*Schalten Sie Ihren Empfänger in Pairingmodus, folgen Sie den Anleitungen für den Empfänger.*  
a Drücken Sie eine Taste auf der linken Seite, für die Sie die Verbindung löschen möchten (A, B, C, D). Die LED des Empfängers erlischt.

NL

- Voorbereiding voor gebruik**  
a Verwijder het plastic en plaats de batterij.
- Uw zender aan een ontvanger koppelen**  
*Zet uw ontvanger in de koppelmodus, volg hiervoor de handleiding van de ontvanger.*  
a Druk op een toets aan de linker kant die u wilt koppelen (A, B, C, D). Hierbij dooft de LED van de ontvanger uit.
- Een ontvanger bedienen**  
a Druk op de linker en rechter toetsen (A, B, C, D) om alle ontvangers apart aan en uit te schakelen. Druk op de master "I" en "O" toets om alle ontvangers tegelijk in en uit te schakelen.
- (Optioneel) Een dimmer ontvanger bedienen**  
a Druk op toets "I" om de dimmer in te schakelen op de laatst ingestelde dimstand.  
b Druk op "O" om de dimmer uit te schakelen.  
c Wanneer de dimmer is ingeschakeld: druk kort op "I" om het licht te dimmen; druk nogmaals op "I" om het dimmen te stoppen.
- Een koppeling ongedaan maken**  
*Zet uw ontvanger in de koppelmodus, volg hiervoor de handleiding van de ontvanger.*  
a Druk op een toets aan de rechterkant die u wilt ontkoppelen (A, B, C, D). Hierbij dooft de LED van de ontvanger uit.

F

- Préparation avant utilisation**  
a Enlevez le plastique et insérez la batterie.
- Liaison de votre émetteur à un récepteur**  
*Mettez votre récepteur en mode de liaison, suivez les instructions du récepteur.*  
a Appuyez sur un bouton à gauche que vous souhaitez lier (A, B, C, D). Ainsi, la LED du récepteur est éteinte.
- Utilisation d'un récepteur**  
a Appuyez sur les boutons de gauche et de droite (A, B, C, D) pour activer et désactiver tous les récepteurs séparément. Appuyez sur les boutons « I » et « O » sur le maître master pour activer et désactiver tous les récepteurs d'un coup.
- (en option) Utilisation d'un récepteur de variateur**  
a Appuyez sur le bouton « I » pour activer le variateur au dernier niveau d'atténuation réglé.  
b Appuyez sur « O » pour désactiver le variateur  
c Une fois que le variateur est activé : Appuyez brièvement sur « I » pour tamiser la lumière et réappuyez sur « I » pour arrêter l'atténuation.
- dissociation d'un lien**  
*Mettez votre récepteur en mode de liaison, suivez les instructions du récepteur.*  
a Appuyez sur un bouton à droite que vous souhaitez dissocier (A, B, C, D). Ainsi, la LED du récepteur est éteinte.

PL

- Przygotowanie do użytkowania**  
a Zdjąć plastikową osłonę i włożyć baterię
- Kojarzenie nadajnika z odbiornikiem**  
*Przełączyć odbiornik w tryb kojarzenia, postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi odbiornika.*  
a Naciśnąć przycisk po lewej stronie, który ma zostać skojarzony (A, B, C, D). Na tym etapie dioda LED nadajnik jest wyłączona.
- Obsługa nadajnika**  
a Chcac włączyć i wyłączyć wszystkie odbiorniki osobno, należy nacisnąć lewy i prawy przycisk (A, B, C, D). Chcac włączyć i wyłączyć wszystkie odbiorniki równocześnie, należy nacisnąć przyciski „I” i „O” na głównym urządzeniu
- (Opcja) Obsługa odbiornika ściemniacza**  
a Chcac włączyć ściemniacz na ostatnim ustawionym poziomie ściemniania należy nacisnąć „I”.  
b Chcac wyłączyć ściemniacz należy nacisnąć „O”.  
c Gdy ściemniacz jest włączony: na krótko nacisnąć „I” aby ściemnić światło; ponownie nacisnąć „I”, aby wyłączyć ściemnianie.
- Rozłączanie połączenia**  
*Przełączyć odbiornik w tryb kojarzenia, postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi odbiornika.*  
a Naciśnąć przycisk po prawej stronie zależnie od odbiornika, który ma zostać odłączony (A, B, C, D). Na tym etapie dioda LED odbiorników jest wyłączona.

E

- Preparación para el uso**  
a Quite el plástico e introduzca la pila.
- Conectar el transmisor a un receptor**  
*Ponga el receptor en la modalidad de conexión, siga las instrucciones del manual del receptor.*  
a Pulse el botón de la parte izquierda que quiera conectar (A, B, C, D). Con esto la luz LED del receptor permanecerá apagada.
- Funcionamiento de un receptor**  
a Pulse los botones de la derecha y de la izquierda (A, B, C, D) para activar y desactivar todos los receptores por separado. Pulse los botones "I" y "O" en el máster para activar y desactivar todos los receptores simultáneamente.
- (Opcional) Funcionamiento de un receptor atenuador**  
a Pulse el botón "I" para activar el atenuador en el nivel de atenuación seleccionado la última vez que se haya utilizado.  
b Pulse "O" para desactivar el atenuador.  
c Cuando el atenuador esté activado: pulse "I" brevemente para atenuar la luz; pulse "I" de nuevo para detener la atenuación.
- Desconectar un enlace**  
*Ponga el receptor en la modalidad de conexión, siga las instrucciones del manual del receptor.*  
a Pulse el botón de la parte derecha que quiera desconectar (A, B, C, D). Con esto la luz LED del receptor permanecerá apagada.